



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE:

IV#: 502 467

VEWL#: _____

I-171: _____ Y _____ NO

EXIT VISÁ #: _____

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

HO #: _____

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM TRẦN VÂN LOC
Last Middle First

Current Address: 26 Nguyễn Văn Thanh Quận Bình Thạnh

Date of Birth: 1935 Place of Birth: _____

Previous Occupation (before 1975) Major
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 6/25/1975 To 12/24/1977
Years: 2 Months: 6 Days: _____

3. SPONSOR'S NAME: _____
Name

Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

Name, Address & Telephone Number	Relationship
<u>Nguyễn Thanh Thủy</u>	_____
<u>CA 92677</u>	_____
<u>Laguna Nigel</u>	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: _____

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP T PA.

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635

TELEPHONE:

IV#: 502

VEWL#: _____

I-171: Y

EXIT VISÁ #: _____

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

HO #: _____

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM TRẦN VĂN LOC
Last Middle First

Current Address: 26 Nguyễn Văn Thành Quận Bình Thạnh

Date of Birth: 1935 Place of Birth: _____

Previous Occupation (before 1975) Major
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 6/25/1975 To 12/24/1977
Years: 2 Months: 6 Days: _____

3. SPONSOR'S NAME: _____
Name

Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

Name, Address & Telephone Number	Relationship
<u>Nguyễn Thanh Thủy</u>	_____
<u>Laguna Nigel</u>	_____
<u>CA 92677</u>	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: _____

SAIGON Ngày 21 tháng 2 năm 1990

Trích yếu : Đơn xin can thiệp để được phỏng vấn
theo chương trình HU

KINH GỌI ,

Bà KHÚC MINH THỎ

Hội gia đình cựu tù chính trị VN tại Hoa Kỳ

Thưa bà ,

Tôi tên Trần văn Lộc, ngụ tại 26 Nguyễn văn Thành, P 24
Quận Bình Thạnh, TP Ho chi Minh, là một sĩ quan còn ở lại VN.
sau ngày 30-4-75, kính gởi đơn này xin bà vui lòng can thiệp
và giúp đỡ cho trường hợp của tôi như sau :

Tôi, cấp bậc Thiếu tá thuộc Sư Đoàn 5 Không quân, số quân
55/600171 , bị đưa đi học tập cải tạo 2 năm 6 tháng. Sau khi
được tha về, bị quản chế một năm và đuổi ra khỏi thành phố để
đi kinh tế mới lao động sản xuất. Mãi đến năm 1980 khi chính
quyển TP. ban hành lệnh mới đối với sĩ quan học tập cải tạo
tôi mới được trở về và xin nhập hộ khẩu ở TP. cùng với gia
đình năm 1982 .

Tôi và gia đình được người em vợ là Nguyễn thanh Thủy,
công dân Hoa Kỳ, ngụ tại số - Laguna Nigel
CA 92677 , bảo lãnh sang định ^{cư} tại Hoa Kỳ từ năm 1982. Hồ sơ
nhập cảnh với số IV 502467 đã hoàn tất năm 1985. Về phía V.N
chúng tôi đã được cấp hộ chiếu và lên danh sách HQ2.

Chúng tôi được Sở Ngoại vụ mới đến sở văn ngày 2-1-1990

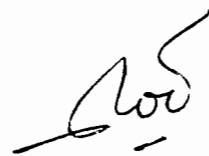
.../2;...

và hẹn trở lại để phỏng vấn ngày 13-1-1990. Số thứ tự của gia đình tôi là H02-388 và số IV 502467 .

Nhưng đến ngày 13-1-1990 thì chúng tôi được thông báo là phía Mỹ từ chối không phỏng vấn gia đình tôi. Chúng ^{tôi} có hỏi lý do, thì nhân viên Sở Ngoại vụ trả lời họ không biết và cho chúng xem tờ giấy do chính tay một người Mỹ viết mà tôi đọc được "This list is not eligible for interview", trong danh sách này có gia đình tôi và khoảng 10 hộ khác. Sau đó tôi có trở lại Sở Ngoại vụ mới được biết lý do là thời gian học tập của tôi không đủ 3 năm .

Với hoàn cảnh nêu trên, chúng tôi mong được Bà quan tâm giúp đỡ, can thiệp cho chúng tôi được phỏng vấn theo chương trình HU . Tuy rằng thời gian học tập cải tạo không đủ 3 năm nhưng tôi đã bị quản chế thêm một năm và bị ngược đãi đuổi ra khỏi thành phố, thậm chí không tìm được nơi nào chấp nhận chỗ; cư trú suốt thời gian dài hơn 4 năm .

Trong khi chờ đợi sự giúp đỡ của bà, mong bà nhận với đầy lòng biết ơn sâu sắc của chúng tôi. Trân trọng kính chào bà .



TRAN VAN LOC

Hồ sơ đính kèm :

- 1 bản sao giấy ra trại
- 1 bản sao giấy từ chối cư trú của Công an Sông Bé
- 1 bản sao giấy từ chối cư trú của Công an Đức Hòa
- 1 bản sao giấy báo cho nhập hộ khẩu trong Thành phố

BỘ QUỐC PHÒNG
Cục Quân Pháp

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 85

GIẤY RA TRẠI

Căn cứ chỉ thị số 316/TTg ngày 22-08-1977 của Thủ tướng Chính phủ nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam về chính sách đối với binh sĩ, nhân viên các cơ quan chính quyền của chế độ cũ và đảng phái phản động hiện đang bị tập trung cải tạo.

Căn cứ thông tư Liên Bộ Quốc phòng - Nội vụ số ngày về việc thực hiện chỉ thị số 316/TTg ngày 22-08-1977 của Thủ tướng Chính phủ.

Thi hành quyết định số 065/ ngày 07/11/1977 của Bộ trưởng Bộ Nội vụ.

CẤP GIẤY RA TRẠI

- Họ và tên: Trần Văn Lộc

Ngày, tháng, năm sinh: 1935

Quê quán:

Trú quán:

Số lính, cấp bậc, chức vụ trong bộ máy chính quyền, quân sự và các tổ chức chính trị phản động của chế độ cũ:

- Khi về, phải trực tiếp trình ngay giấy này với Ủy Ban Nhân dân và công an xã, Phường: 26, Nguyễn Văn Thành thuộc Huyện, Quận: Bình Chánh Tỉnh, Thành phố: Hồ Chí Minh và phải tuân theo các quy định của Ủy Ban Nhân dân Tỉnh, Thành phố về việc quản chế, về nơi cư trú và các mặt quản lý khác:

- Thời hạn quản chế: quét hai tháng

- Thời hạn đi dưỡng: hai ngày (kể từ ngày ký giấy ra trại).

- Tiền và lương thực đi dưỡng đã cấp: 2.000

ở TP HCM.

Ngày 24 tháng 12 năm 1977



Trưởng Bộ Đoàn Văn

SỐ. 1239

KÍNH GỬI . . Ông An, Huyện, Củ Chi, TP. Hồ Chí Minh

Theo quy định chung chúng tôi xin trao đổi với :

- Ông An, Huyện, Củ Chi
- Đơn xin di chuyển của dương sự dân :
. S. B. C. P. 2 . Q. 4. Phường, Bình Hiệp, Thị xã, T. M. . Sông Bè
- Dương sự tên : Bà, vợ, Lê, Văn, Nguyễn . Tuổi, Nhơn, Nghĩa
- Nghề nghiệp : Sĩ quan, chế, độ, cũ, Eli, học, rồi, tạo, và .
- Trú quán : Quận, 10, Phường, 9, Bình Thạnh, TP. Hồ Chí Minh
- Nay xin về : Phường, Bình Hiệp, Thị xã, T. M. . Sông Bè
- Lý do : Về, sinh, tại, ruộng, đất, ông, bà, để, lại

Qua nghiên cứu hồ sơ của sự và xét đề xuất lý do
nhận dân Thị xã, T. M. Sông Bè chúng tôi không chấp thuận cho
đăng ký thường trú tại Sông Bè vì đất đai tại Phường Bình Hiệp
Thị xã, T. M. quá ít không đảm bảo đời sống những lại có người
đang canh tác . Dân thân sinh quán tại Bình Hòa, Gia Định
TP. Hồ Chí Minh , có ruộng đất tại xã Pung An, Củ Chi, TP. Hồ Chí
Minh.

Đề nghị Phòng CSI . Ông An, Huyện, Củ Chi, TP. Hồ Chí Minh
cho ý kiến giải quyết cho sự

Ngày 02 tháng 10 năm 78
TL. TY CÔNG AN SÔNG BÈ
PHÓ PHÒNG CSI



Thượng tá Nguyễn Minh Đức

Cộng An Huyện Bắc Hòa

Vị hính ủy, Công An Liên trấn, Hợp tác xã tại
thị trấn Văn Gôi.

+ Về việc Đón Xếp Hội Hưởng lập hợp tác xã của trấn Văn Gôi
xét Đón Xếp và Hồ Sơ của Đảng Xã
xét Đón Xếp của Hội Huyện Bắc Hòa

Cộng An Huyện Bắc Hòa Đón Xếp của trấn Văn Gôi
Vay Đón Xếp Hợp tác xã tại thị trấn Bắc Hòa
biết đi trao đổi và Đảng Xã

Ngày 9/10/79

Trưởng Công An

Nguyễn Văn Công

Hà Văn Công

ỦY BAN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

BAN QUẢN LÝ NGƯỜI HỌC
TẬP CẢI TẠO ĐƯỢC VỀ

Số : / GB/BQL/01

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập Tự Do Hạnh Phúc

III 7 LẤY - ĐẠO

BAN QUẢN LÝ NGƯỜI HỌC TẬP CẢI TẠO ĐƯỢC VỀ
xin thông báo đến ông Trần Văn Lộc
quê , tạm trú số 26 đường
Buôn Vải Thôn Phường 9 Quận Bình
Ông đã được xét cho nhập hộ khẩu thường trú trong
thành phố.

Vậy, mời ông đến MB - Bình

để nhận hồ sơ về nhập hộ khẩu.

tp. Hồ Chí Minh, ngày 20 / 1 / 82

BAN QUẢN LÝ N.H.T.C.T.Đ.V



Trưởng ban

Trần Văn Loe
26 Nguyễn Văn Thiệu
Quận Bình Thạnh - TP. HCM.

MAR 12 1990



To: Mrs. KHUC MINH THO
P.O. Box. 5435 Arlington

VA. 22205 - 0635